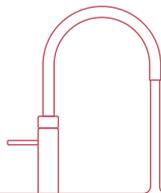


# Installationsanleitung COMBI

Bitte lesen Sie vor der Installation zunächst diese Anleitung



**Quooker®**

## Einleitung

### So funktioniert der Quooker COMBI

Das Quooker-System besteht aus einem vakuumisolierten Reservoir, das unter der Arbeitsplatte an die Wasserzuleitung angeschlossen und mit dem Nordic Kochend-Wasser-Hahn, dem Fusion oder dem Flex verbunden wird. Sowohl der Fusion als auch der Flex können zum Zapfen von Mischwasser und kochendem Wasser verwendet werden.

Das Reservoir enthält Wasser mit einer Temperatur von 108°C. Wird der Wasserhahn für Wasser geöffnet, strömt sofort kaltes Leitungswasser in das Reservoir, das automatisch (elektrisch) erhitzt wird. Wird der gesamte Inhalt (7 Liter) an kochendem Wasser auf einmal aufgebraucht, dauert es ca. 20 Minuten bis das Wasser wieder die Temperatur erreicht hat.

Bevor das Quooker-Wasser das Reservoir verlässt, wird es durch einen HiTAC®-Wasserfilter (High Temperature Activated Carbon) gereinigt. Um die Lebensdauer des Filters zu erhöhen, wird das Wasser, das für das Warmwasser verwendet wird, nicht gefiltert.

Neben kochendem Wasser liefert der COMBI auch direkt heißes Wasser. Beim Quooker COMBI wird das kochende Wasser mit kaltem Wasser vermischt. Dieses Mischen erfolgt im Mischventil, wo ein Thermostat die Ausströmtemperatur konstant hält. Diese Temperatur ist mittels des grauen Knopfes am Mischventil einstellbar. Um zu vermeiden, dass bei einem Abfall des Wasserdrucks kochendes Wasser aus dem Wasserhahn strömt, ist das Mischventil gesichert.

Um die Gebrauchssicherheit zu gewährleisten, ist der Nordic single tap höhenverstellbar. Sowohl der Nordic single tap, der Fusion Hahn und der Flex Hahn sind gut isoliert.

Trotz aller Sicherheitsvorkehrungen, die hinsichtlich dieses Produktes getroffen wurden, muss der Benutzer des Quooker-Systems im Allgemeinen die im Zusammenhang mit der Benutzung von kochendem Wasser stehenden Risiken beachten. Unsachgemäße Verwendung kann möglicherweise Verletzungen verursachen. Lesen Sie deshalb die Bedienungsanleitung vor Gebrauch aufmerksam durch.

## **Installation, Pflege und Garantie**

Zur Installation des Quooker sind Anschlussmöglichkeiten an die Wasserleitung und das Stromnetz erforderlich. Der Quooker wird mit einem handlichen Anschlusset für eine problemlose Installation geliefert. Es ist nicht zulässig, den Quooker an eine Umkehrosmoseanlage oder einen Wasserenthärter mit pH-senkender Wirkung anzuschließen.

Durchschnittlich alle fünf Jahre, abhängig von der Wasserqualität in Ihrem Gebiet, sollte das Reservoir gewartet werden. In Gebieten mit überdurchschnittlich hohem Kalkgehalt (über 10°dH) muss diese Wartung normalerweise früher durchgeführt werden. Die Kalkablagerungen werden dann aus dem Reservoir gespült und der HiTAC®-Wasserfilter kann ausgetauscht werden.

Die Garantiefrist beträgt zwei Jahre, gemäß unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

## **Benutzer**

Der Quooker-Wasserhahn kann von Kindern im Alter von über acht Jahren und Personen mit körperlicher, sensorischer oder geistiger Behinderung verwendet werden, vorausgesetzt, sie werden dabei betreut oder haben eine Einweisung im Hinblick auf die sichere Nutzung des Gerätes erhalten. Klären Sie Personen, die mit dem Quooker-System noch nicht vertraut sind, zum sicheren Gebrauch und über die möglichen Gefahren auf, die mit der Nutzung des Kochend-Wasserhahns verbunden sind. Achtung: missbräuchliche Verwendung kann möglicherweise zu Verletzungen führen. Vermeiden Sie, dass Kinder den Wasserhahn zum Spielen benutzen und lassen Sie sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt sauber machen oder warten. Sorgen Sie dafür, dass sich der Stecker außerhalb der Reichweite von Kindern befindet.

Das Quooker-System ist für den Hausgebrauch und für die Nutzung in vergleichbaren Situationen wie in Personalküchen in Geschäften, Büros, landwirtschaftlichen Betrieben und anderen gewerblich genutzten Gebäuden sowie für Gäste von Hotels, Motels, Bed and Breakfasts und anderen Wohngebäuden geeignet.

Befolgen Sie bei der Installation immer das vorgeschriebene Verfahren der Bedienungsanleitung. Vermeiden Sie, dass der Stecker nass wird. Wenn der Stromstecker defekt ist, darf dieser ausschließlich durch einen qualifizierten Monteur ersetzt werden. Lassen Sie das Reservoir ausreichend abkühlen, bevor Sie dieses abkuppeln. Dieses können Sie wie folgt am schnellsten vornehmen: Schalten Sie den Quooker aus, lassen Sie den Stecker jedoch in der Steckdose. Bedienen Sie daraufhin den Kochend-Wasser-Hahn und schließen Sie diesen wieder, sobald das Wasser kalt ist. Ausführlichere Erläuterungen zum Abkoppeln vom Reservoir finden Sie in Kapitel E.

Die Installationsanleitung ist auch auf unserer Website zu finden: [quooker.ch](http://quooker.ch)

## Konformitätserklärung

Quooker Nederland B.V., Staalstraat 13, 2984 AJ Ridderkerk (Niederlande) erklärt hiermit eigenverantwortlich, dass die Produkte Quooker COMBI und COMBI+ hergestellt sind gemäss den Bestimmungen der Richtlinien:

- 2014/35/EU Low Voltage Directive (LVD)
- 2011/65/EU Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive
- 2014/30/EU Electromagnetic Compatibility Directive (EMCD)
- 2009/125/EC Ecodesign energy-related products Directive
- 2014/68/EU Pressure Equipment Directive

und den folgenden Normen entsprechen:

General product safety household and similar electrical appliances

EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014

EN 60335-2-15:2002 + AC:2005 + A1:2005 + AC:2006 + A2:2008 + A11:2012 + A11:2012/AC:2013  
+ EN 60335-2-15:2016

EN 60335-2-21:2003 + A1:2005 + AC:2007 + A2:2008 + AC:2010

Public exposure to electromagnetic fields (EMF)

EN 62233:2008 + AC:2008

Electromagnetic compatibility (EMC)

EN 55014-1:2017 + EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

EN 55014-2:2015 + EN 55014-2:1997 + AC:1997 + A1:2001 + A2:2008

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

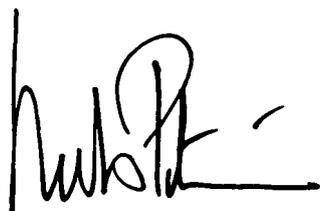
Restriction of hazardous substances

EN 50581:2012

Ecodesign water heaters

Regulation (EU) 814/2013

Ridderkerk (NL), den 12. Januar 2021



Niels Peteri, Geschäftsführer

## Technische spezifikationen

| Reservoir                     | COMBI   |
|-------------------------------|---|
| Spannung                      | 230 V   |
| Leistung*                     | 2200 W  |
| Inhalt                        | 7 Liter   |
| Aufheizzeit kaltes Reservoir* | 20 Minuten  |
| Verbrauch im Ruhezustand*     | 10 W  |
| Reservoir Höhe                | 48 cm   |
| Reservoir Durchmesser         | 20 cm   |
| Min. Wasserleitungsdruck      | 200 kPa (2 bar)   |
| Max. Wasserleitungsdruck      | 600 kPa (6 bar)   |
| Max. Druck                    | 800 kPa (8 bar)   |
| Aufhängebügel lieferbar       | ja  |
| Sicherung                     | - Maximale Temperatur<br>- Überdruckschutz, integriert im Magnetventil<br>800 kPa (8 bar) |
| HiTAC®-Wasserfilter           | High temperature Activated Carbon   |

\*Bei den Angaben handelt es sich um Durchschnittswerte.

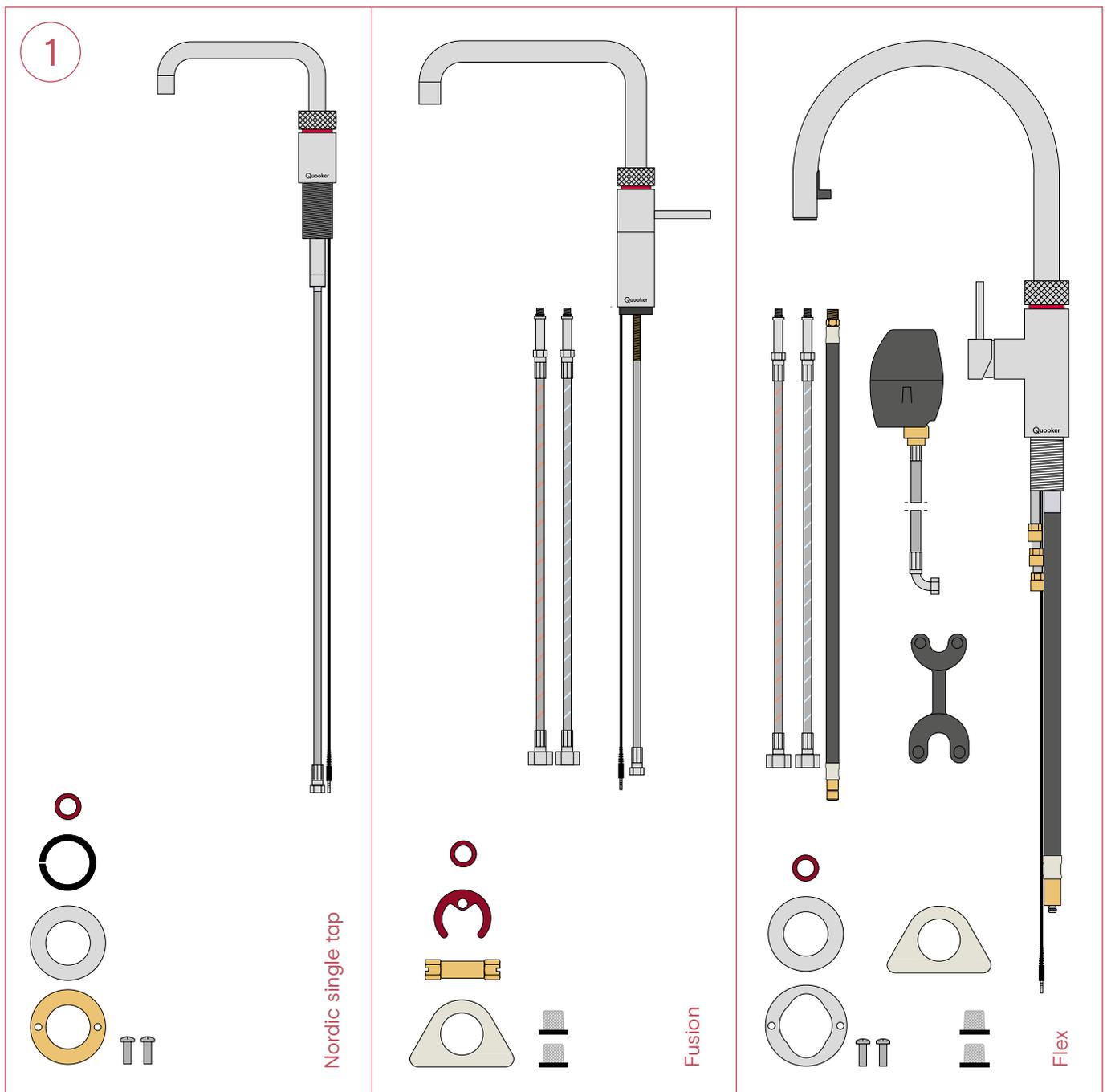
### Energie-Label

|  |             |
|--|-------------|
| Aufgegebenes Kapazitätsprofil                            | XXS         |
| Energieeffizienz-Klasse zur<br>Wassererwärmung           | A           |
| Energieeffizienz der<br>Wassererwärmung                  | 36%         |
| Jährlicher Stromverbrauch                                | 511 kWh/A   |
| Einst. der Warmwassertemperatur<br>des Warmwassergerätes | 40°C - 60°C |
| Lautstärke-Maßeinheit                                    | - dB        |

| Hahn                              | Nordic<br>single tap | Fusion, Flex<br>und Mischbatterie |
|-----------------------------------|----------------------|-----------------------------------|
| Hahnloch                          | 32 mm                | 35 mm                             |
| Empfohlene Temperatur Mischwasser | -                    | 60°C                              |
| Rosette lieferbar                 | ja                   | ja                                |

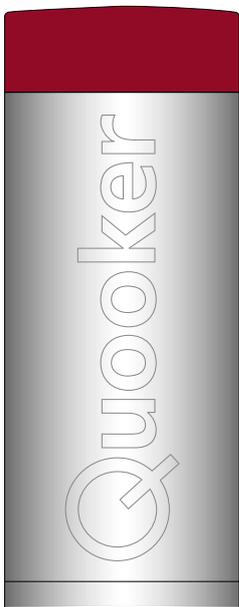
## Inhalt der Verpackung

1. - Nordic single tap, Fiberring(e), Zentrier링, Stahlring, Messing-Gewinding und zwei Schrauben;  
- oder Fusion Hahn, Schläuche, Fiberring(e), hufeisenförmigen Klemmring, Mutter und Kunststoffdreieck sowie zwei Schlauchsiebe;  
- oder Flex Hahn, Schläuche, Fiberring(e), Stahlring, Gewinding mit zwei Schrauben, Verbindungsstück mit Kochend-Wasser-Schlauch, Kunststoffdreieck, zwei Schlauchsiebe und Entriegelungsschlüssel.

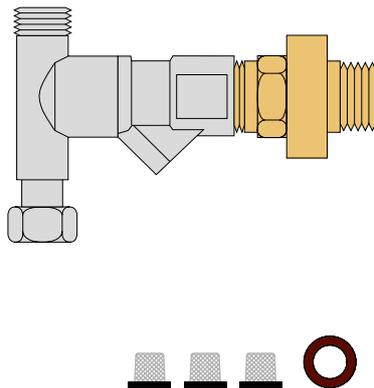


- 2. COMBI Reservoir
- 3. T-Stück, Schlauchsiebe und Fiberring
- 4. Eckventil mit Filter
- 5. Mischventil und Prüfventil

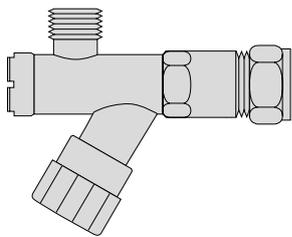
2



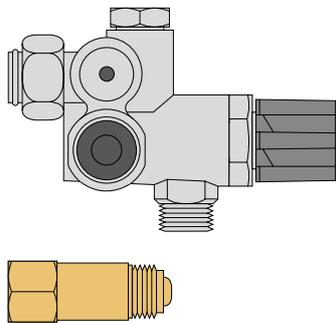
3



4



5

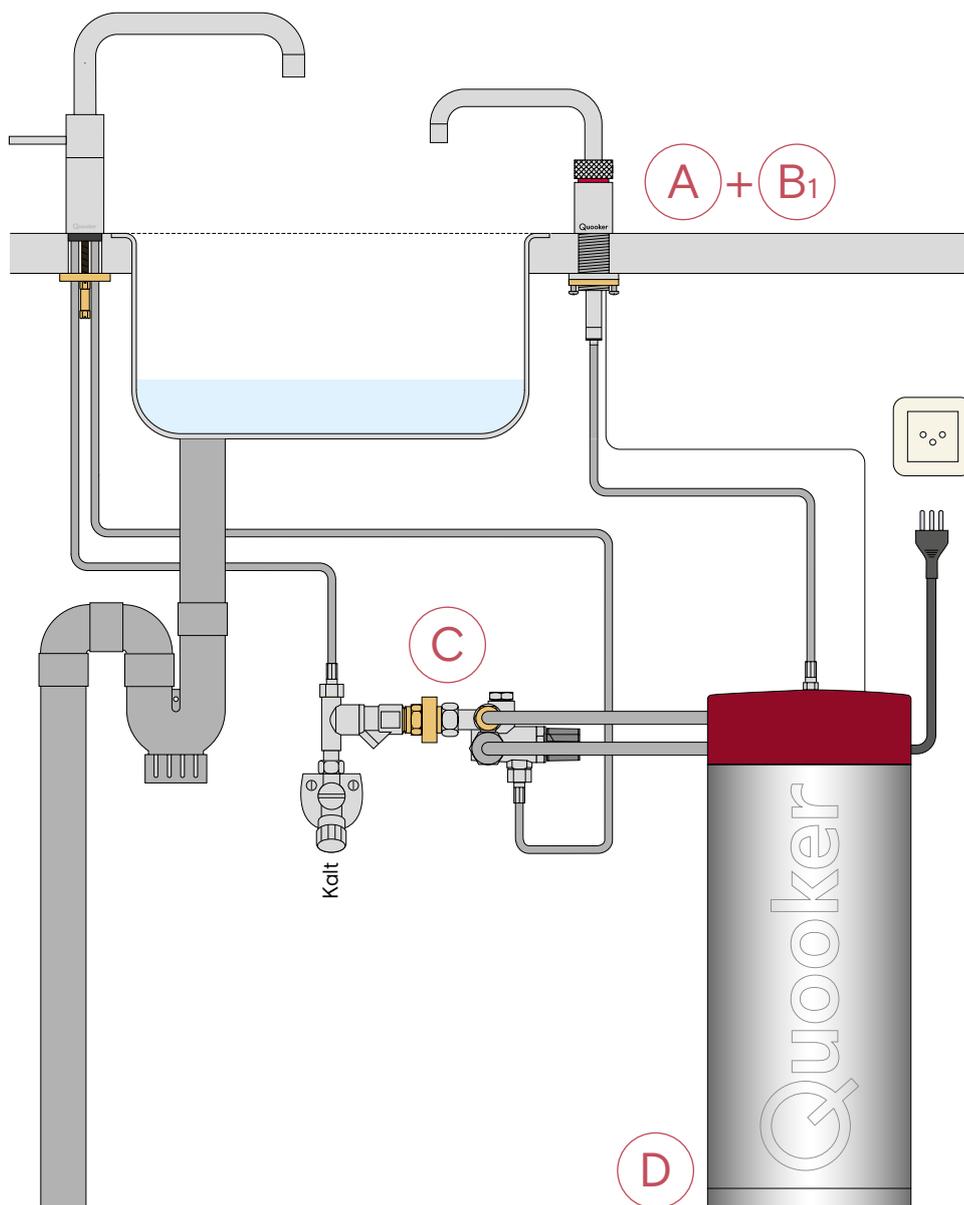


## Übersicht Nordic single tap-Installation

Wir empfehlen Ihnen, nachstehende Reihenfolge bei der Installation einzuhalten:

- A. Loch bohren
- B1. Nordic single tap montieren
- C. Wasser anschließen
- D. Reservoir anschließen

Achtung: bitte beachten Sie bei der Installation, dass das Reservoir, das Mischventil und die Steckdose für den Servicedienst gut zugänglich bleiben sollte. Die Übersicht Fusion Hahninstallation finden Sie auf der nächsten Seite.

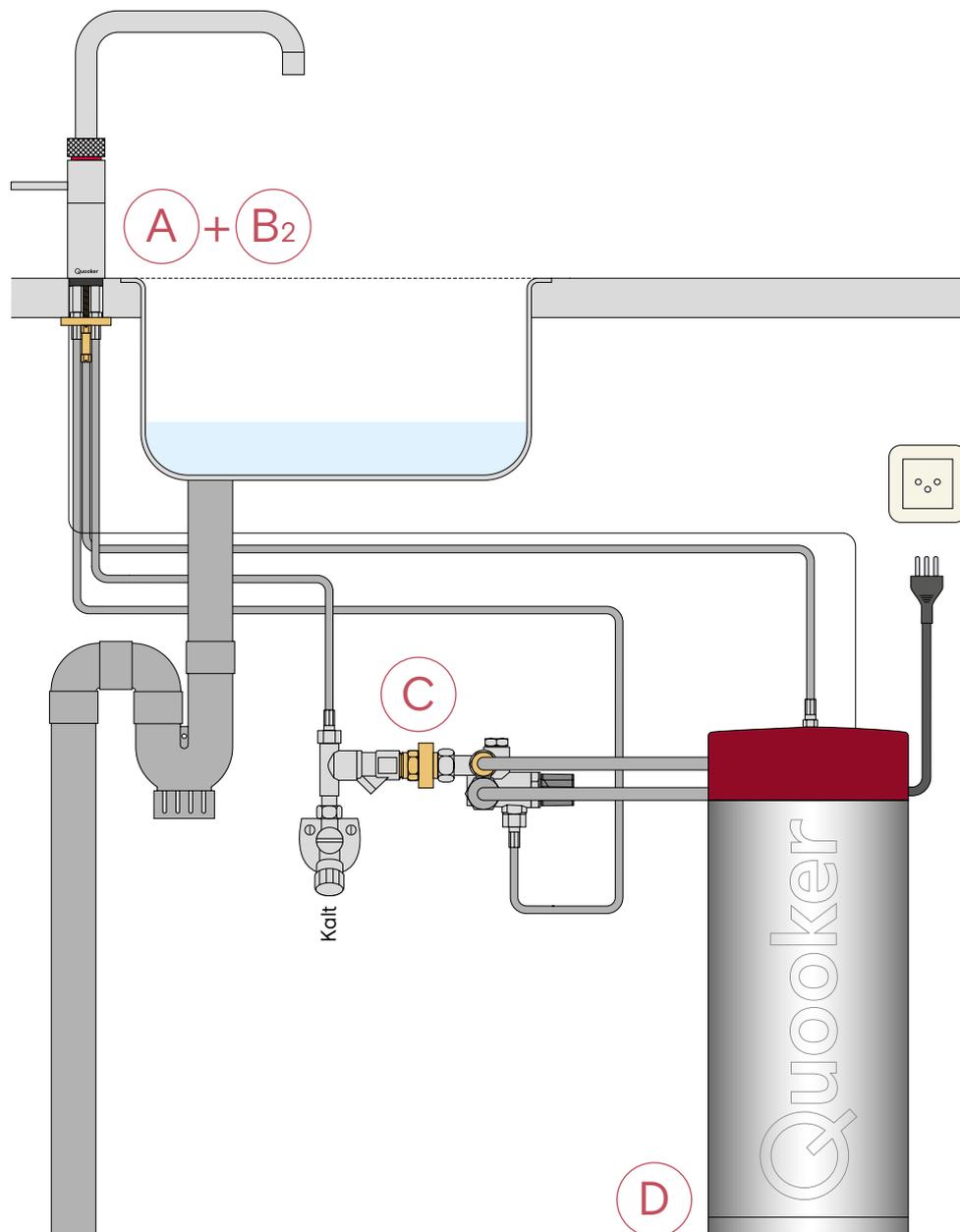


## Übersicht Fusion Hahn-Installation

Wir empfehlen Ihnen, nachstehende Reihenfolge bei der Installation einzuhalten:

- A. Loch bohren
- B2. Fusion Hahn montieren
- C. Wasser anschließen
- D. Reservoir anschließen

Achtung: bitte beachten Sie bei der Installation, dass das Reservoir, das Mischventil und die Steckdose für den Servicedienst gut zugänglich bleiben sollte. Die Übersicht Flex Hahninstallation finden Sie auf der nächsten Seite.

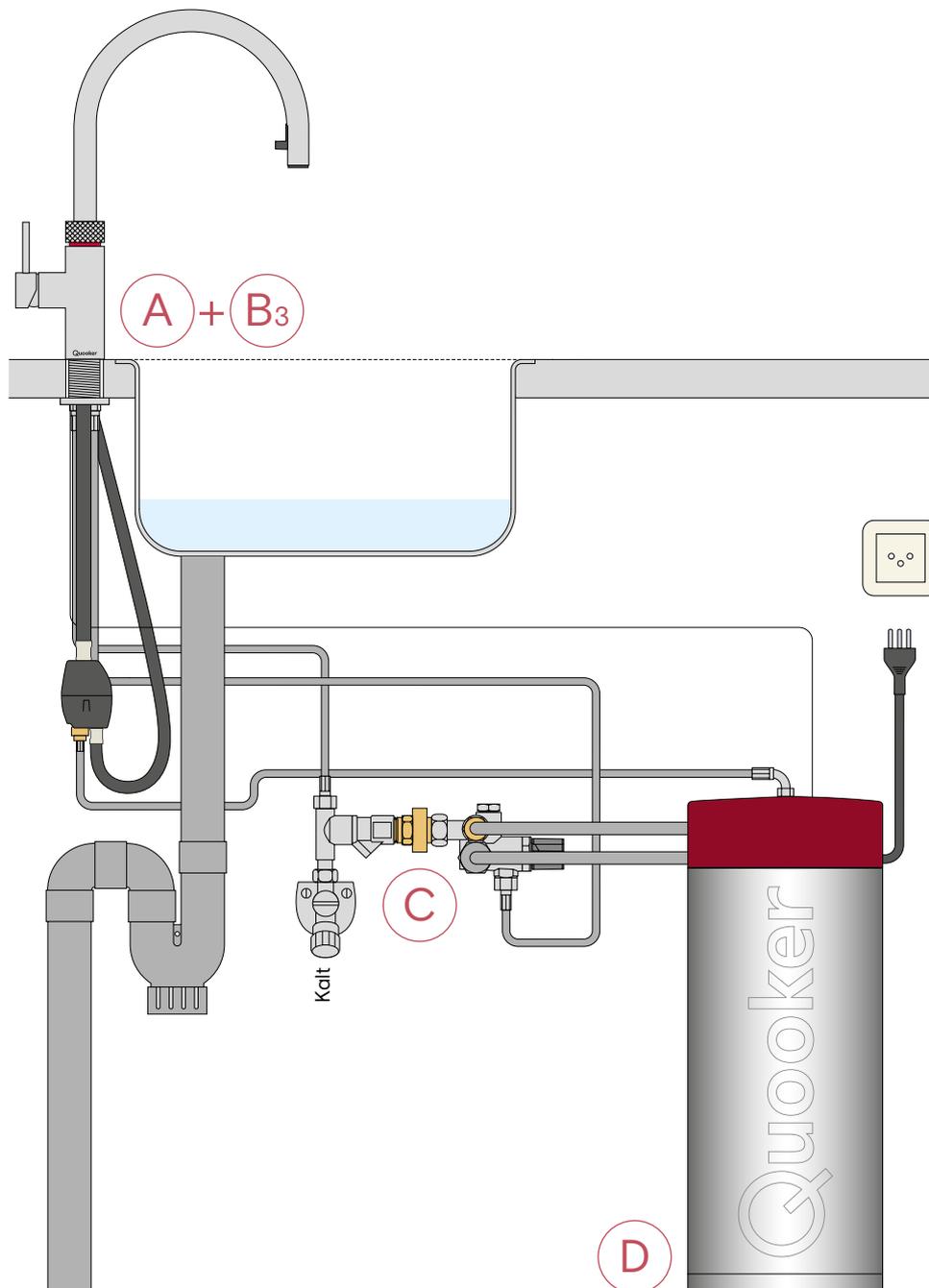


## Übersicht Flex Hahn-Installation

Wir empfehlen Ihnen, nachstehende Reihenfolge bei der Installation einzuhalten:

- A. Loch bohren
- B3. Flex Hahn montieren
- C. Wasser anschließen
- D. Reservoir anschließen

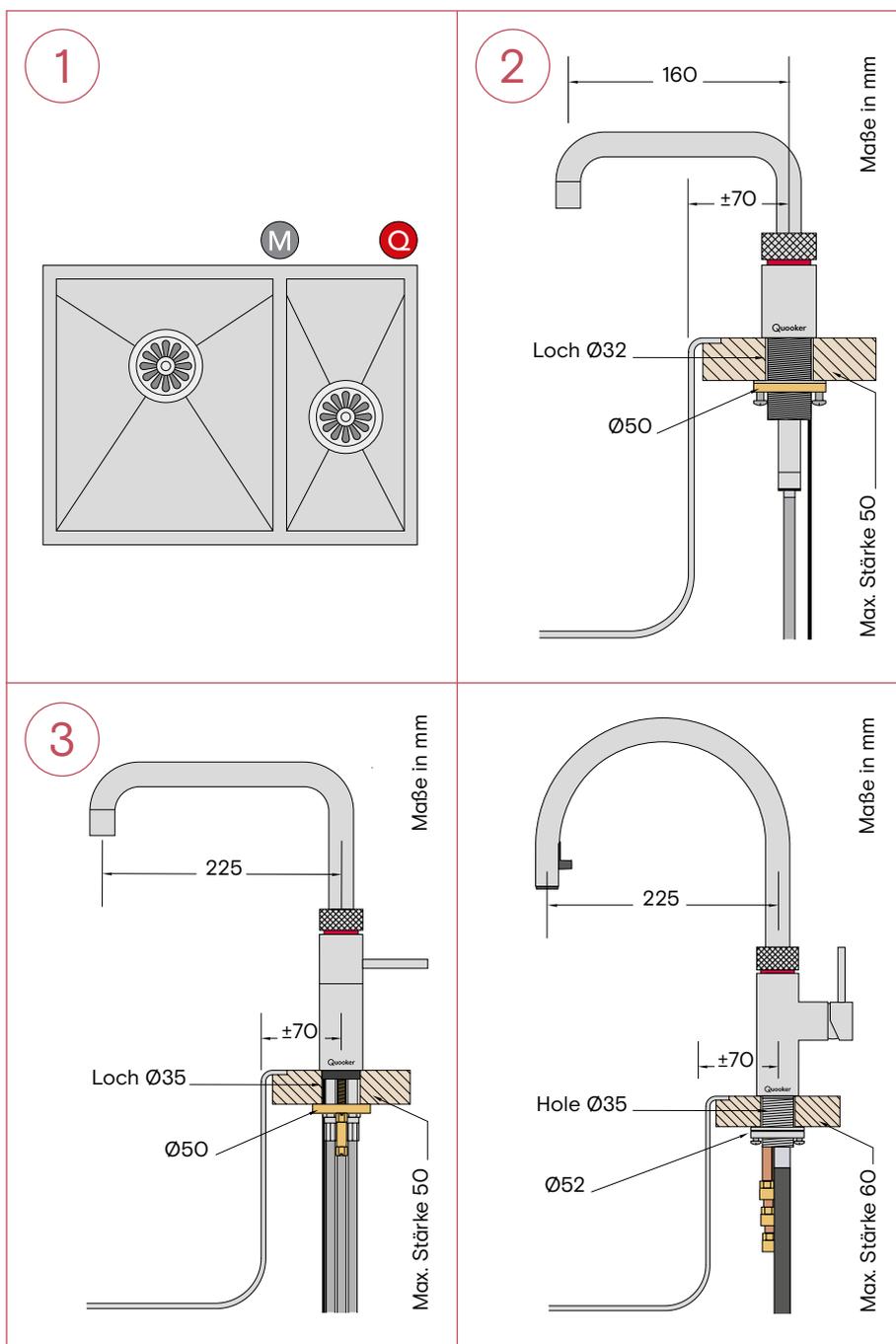
Achtung: bitte beachten Sie bei der Installation, dass das Reservoir, das Mischventil und die Steckdose für den Servicedienst gut zugänglich bleiben sollte.



# A

## Loch bohren

- Achtung: das Lochmaß des Nordic single taps ist 32 mm, für den Fusion und den Flex Hahn 35 mm.
- Der Nordic single tap sollte möglichst in einer Ecke des Spülbeckens platziert werden.
- Achtung: der Hahnauslauf muss frei nach oben und unten bewegt werden können. Befindet sich der Auslauf in seinem niedrigsten Stand, ragt er etwa 25 cm unter der Platte der Arbeitsplatte heraus. Berücksichtigen Sie dies bei der Positionierung des T-Stücks, der Muffen usw.
- Das Verbindungsstück des Flex Hahns muss sich frei bewegen können. Bei nicht ausgezogenem Schlauch hängt dieser etwa ca. 40 cm unter der Spüle. Berücksichtigen Sie dies bei der Montage der Sicherheitsgruppe, Steckdosen usw.



### 1. Position des Nordic single taps

Bestimmen die Position des Nordic single taps anhand der Abmessungen des Waschbeckens und der Position der Mischbatterie.

### 2. Loch bohren für den Nordic single tap

Bohren Sie ein Loch von 32 mm Durchmesser. Verwenden Sie einen für dieses Material geeigneten Bohrer. Berücksichtigen Sie hierbei die Reichweite des Auslaufs des Nordic single taps ab dem Mittelpunkt des Loches. Bei einem Loch von 35 mm Durchmesser oder größer den mitgelieferten Zentrierring verwenden.

### 3. Loch bohren für den Fusion oder Flex Hahn

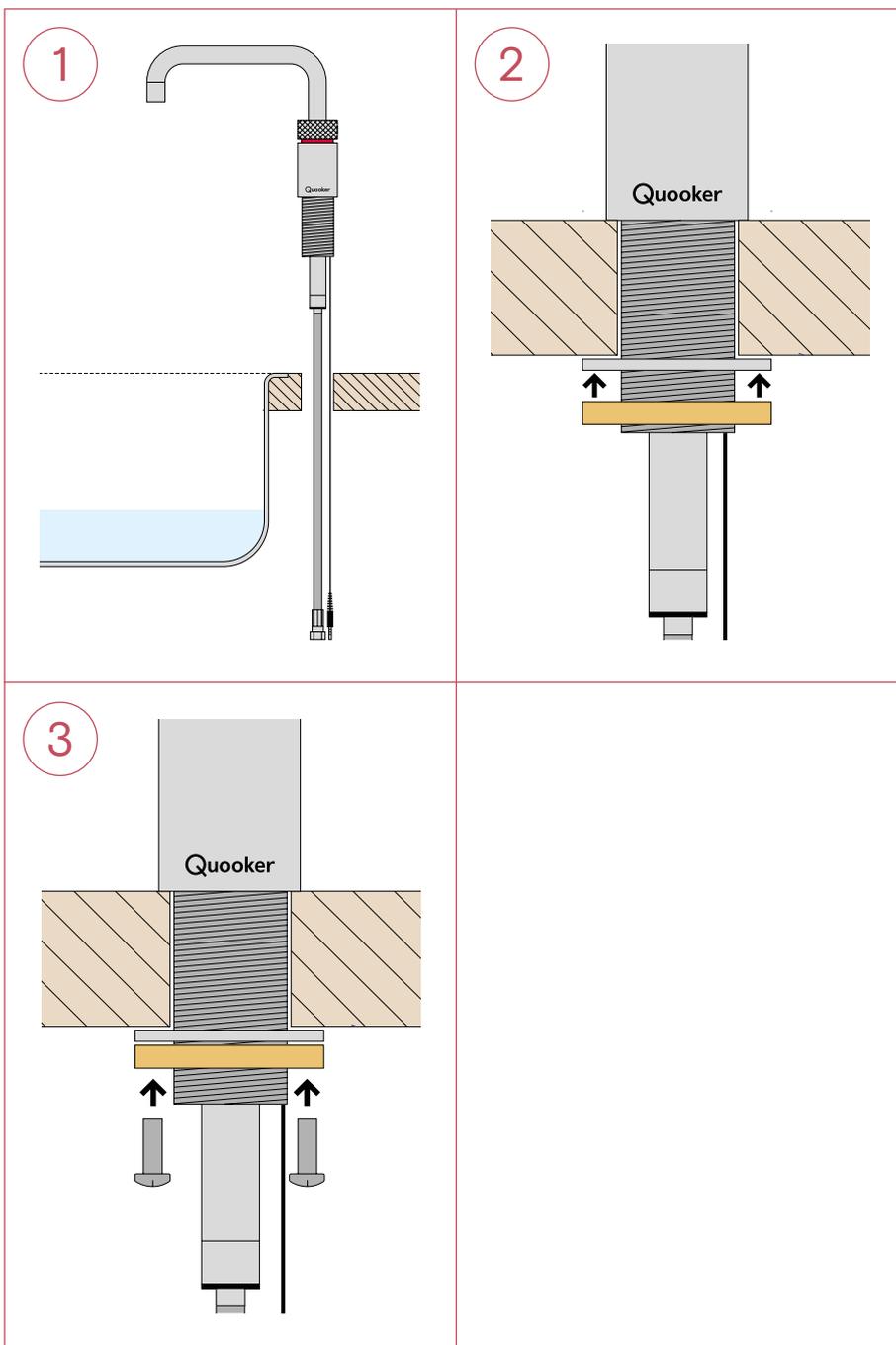
Bestimmen Sie die Stelle für den Hahn und bohren Sie hier ein Loch von 35 mm Durchmesser. Verwenden Sie einen für dieses Material geeigneten Bohrer. Berücksichtigen Sie hierbei die Reichweite des Auslaufs des Hahns ab dem Mittelpunkt des Wasserhahn-loches.

-  Nordic single tap
-  Mischbatterie

# B1

## Nordic single tap montieren

- Achtung: die Gesamtlänge des Kochend-Wasser-Schlauchs beträgt lediglich 70 cm. Beim Montieren des Reservoirs bitte beachten, dass Sie den Nordic single tap sehr weit nach oben und unten bewegen können müssen. Der Schlauch sollte nicht zu straff angebracht werden. Ein Verlängerungsschlauch ist lieferbar, normalerweise aber nicht notwendig.



### 1. Hahn durch die Arbeitsplatte

Den Hahn durch das Loch in der Arbeitsplatte schieben.

### 2. Mutter anschrauben

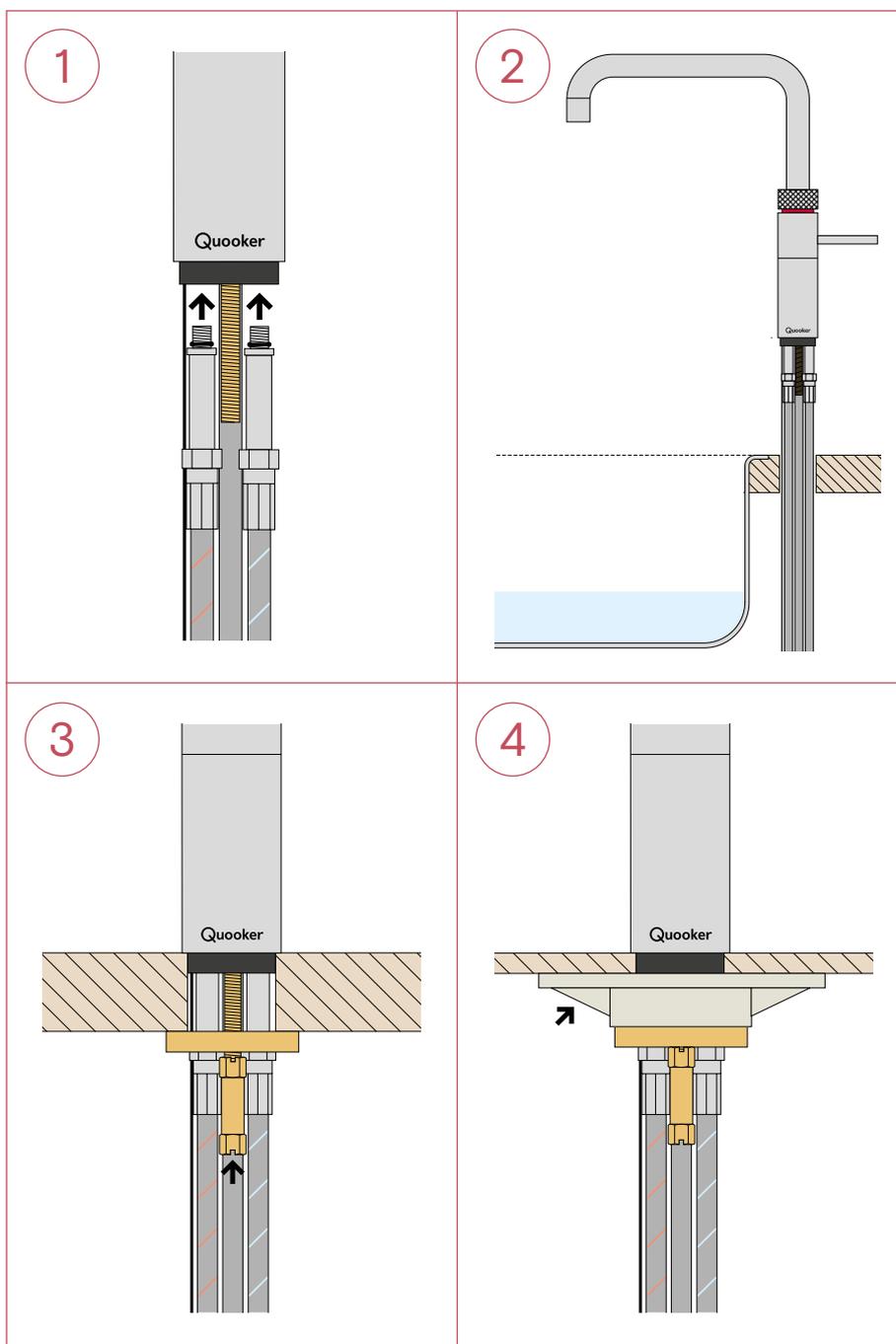
Den Hahn in die gewünschte Position bringen und den Stahling um das Gewinde legen. Anschließend die Mutter anziehen.

### 3. Schrauben festziehen

Sichern Sie den Hahn, indem Sie die Schrauben in dem Gewinding festziehen.

# B<sub>2</sub>

## Fusion Hahn montieren



### 1. Schlauche montieren

Montieren Sie den Warm- und Kaltwasserschlauch an den Hahn.

### 2. Hahn durch die Anrichte

Den Hahn durch das Loch in der Anrichte schieben.

### 3. Hahn festziehen

Das hufeisenförmige Klemmteil auf die Schläuche legen. Die Anziehschraube auf das Gewindeende schrauben. Den Hahn so drehen, dass das Quooker-Logo in Richtung Benutzer weist. Der Bediengriff steht im Kalt-Stand parallel zum Rand der Anrichte. Die Anziehschraube mit einem Rohr-, Steck- oder Gabelschlüssel festziehen.

### 4. Bei dünnen Anrichte

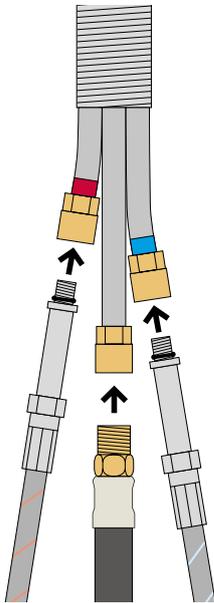
Verwenden Sie bei einer dünnen Anrichte das beiliegende Kunststoffdreieck.

# B3

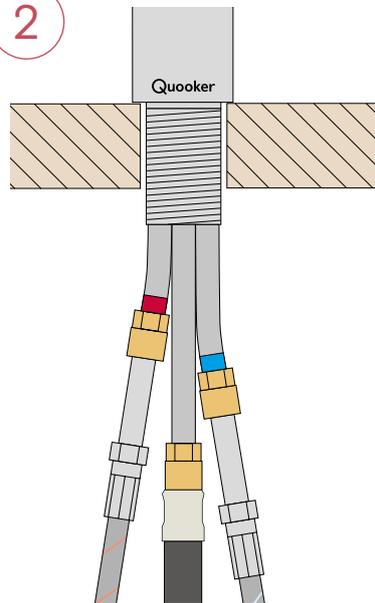
## Flex Hahn montieren

- Bei der Montage des Reservoirs ist darauf zu achten, dass sich das Verbindungsstück des Flex Hahns frei nach oben und unten bewegen können muss. Bei nicht ausgezogenem Schlauch hängt dieser etwa ca. 40 cm unter der Spüle.

1



2



### 1. Schläuche montieren

Montieren Sie den Kochend-, Kalt-, und Warmwasserschlauch am Hahn.

### 2. Hahn durch Spüle führen

Schieben Sie den Hahn durch das Loch in der Spüle.

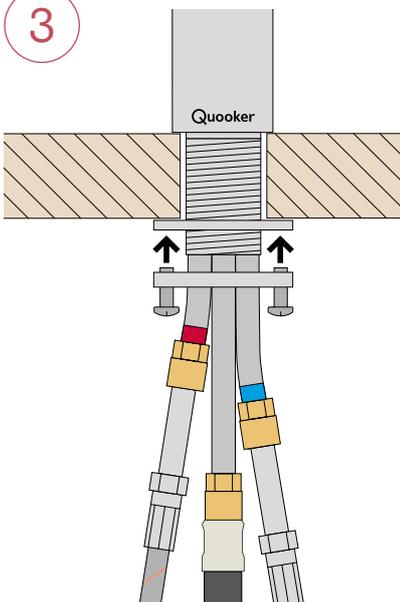
### 3. Mutter anziehen

Stellen Sie den Hahn in die gewünschte Stellung und drehen Sie die Mutter fest.

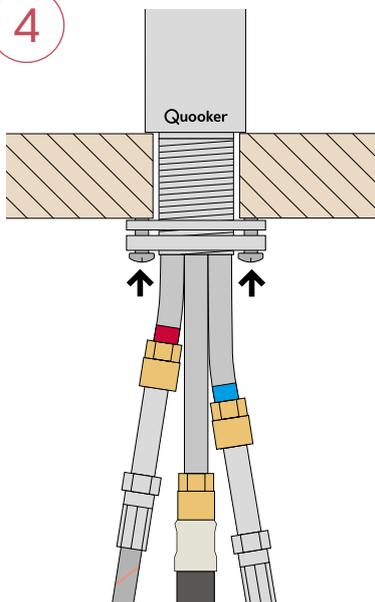
### 4. Schrauben anziehen

Hahn anschließend durch Anziehen der Schrauben in der Mutter sichern.

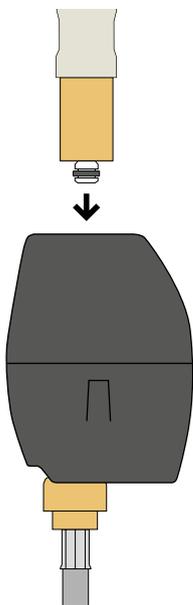
3



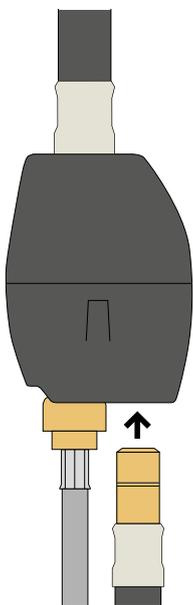
4



5



6

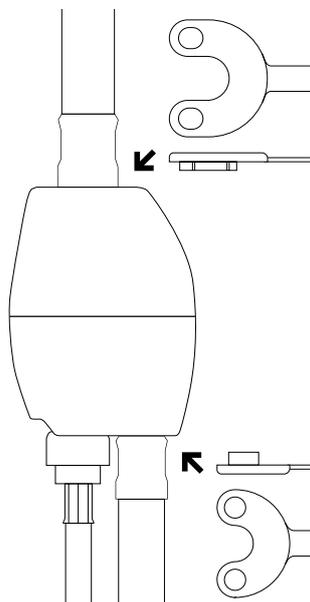


### 5. Verbindungsstück befestigen

Klicken Sie den Zugauslauf in die Schnellkupplung des Verbindungsstücks. Stellen Sie dabei sicher, dass der Schlauchstutzen vollständig eingesteckt ist.

### 6. Mischwasserschlauch befestigen

Klicken Sie den Mischwasserschlauch in die Schnellkupplung des Verbindungsstücks. Stellen Sie dabei sicher, dass der Schlauchstutzen vollständig eingesteckt ist.



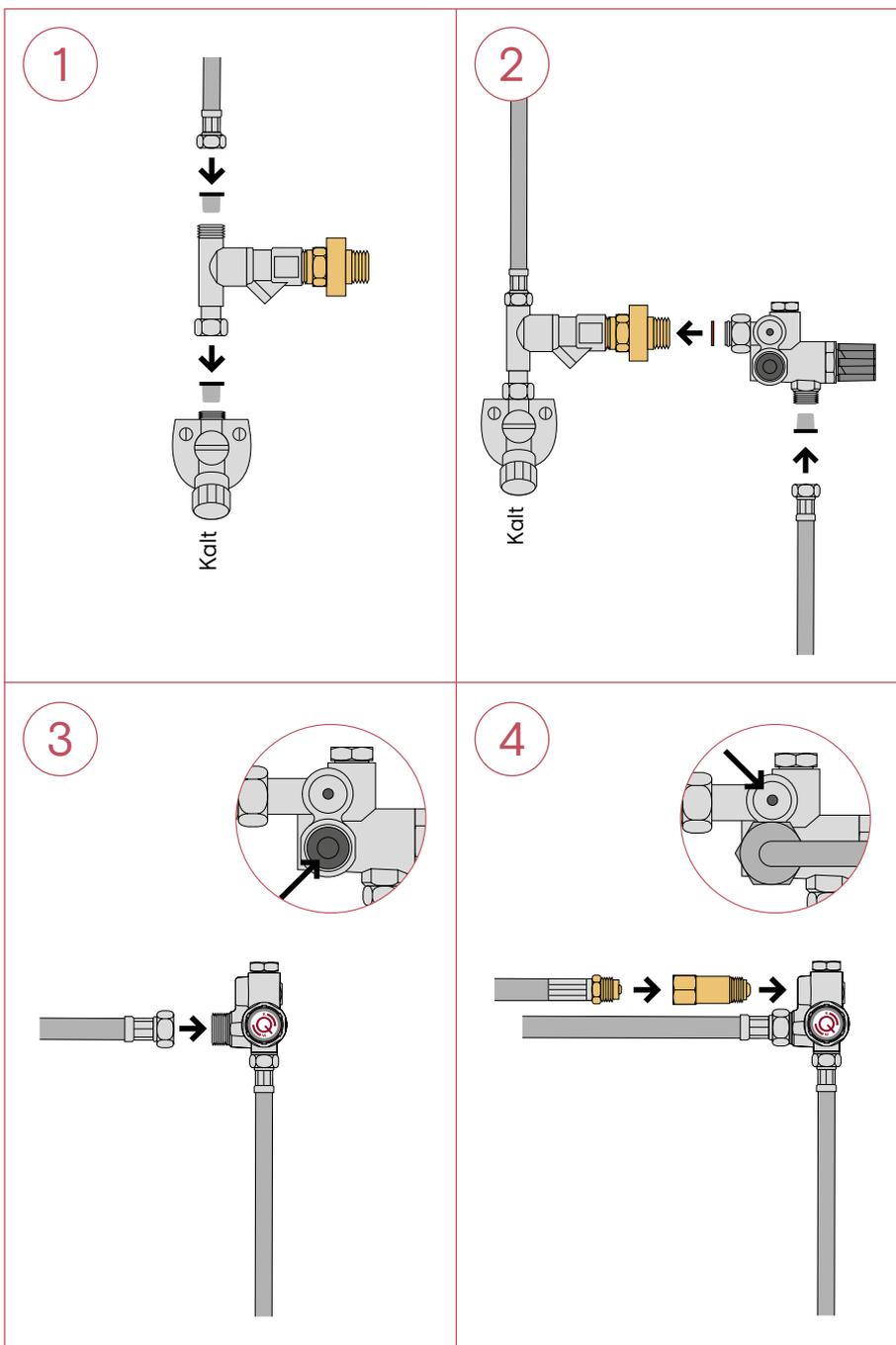
### Wenn nötig

Gegengewicht lösen. Zum Lösen der Mischwasserschläuche vom Gegengewicht verwenden Sie bitte den Entriegelungsschlüssel. Drücken Sie den Entriegelungsschlüssel flach auf das Gegengewicht, um damit den Klemmring zu entriegeln. So lässt sich der Schlauch herausziehen.

# C

## Wasser anschliessen

- Achtung: die Funktion des Quooker basiert auf dem Druck der Wasserleitung; er muss darum immer mit dem mitgelieferten T-Stück an die Wasserleitung angeschlossen werden.
- Der Quooker Kochend-Wasser-Hahn muss gemäss den vor Ort geltenden Vorschriften angeschlossen werden.
- Schließen Sie vor der Installation den Eckabsperrhahn oder drehen Sie die Wasserzufuhr am Hauptwasserhahn ab. Installieren Sie gegebenenfalls den beiliegenden Eckhahn.



### 1. T-Stück und Schläuche anschließen

Schließen Sie das T-Stück mit einem Schlauchsieb an den Eckabsperrhahn an. Schließen Sie den Kaltwasserschlauch mit einem Schlauchschirm an das T-Stück an.

### 2. Montage des Mischventils

Schließen Sie das Mischventil mit dem mitgelieferten Fiberring an das T-Stück an. Achten Sie darauf, dass der Einstellknopf zugänglich bleibt. Drehen Sie ihn, um die gewünschte Temperatur einzustellen (zwischen 40°C und 60°C). Schließen Sie den Heißwasserschlauch vom Mischer, der Fusion oder der Flex mit einem Schlauchsieb an das Mischventil an.

### 3. Schlauch montieren

Bringen Sie das Quooker-Reservoir in seine Position und schließen Sie den Schlauch an das Mischventil an, wie in der nebenstehenden Abbildung gezeigt. Der Anschluss ist mit einer Klemmverschraubung versehen, so dass keine Dichtung benötigt wird.

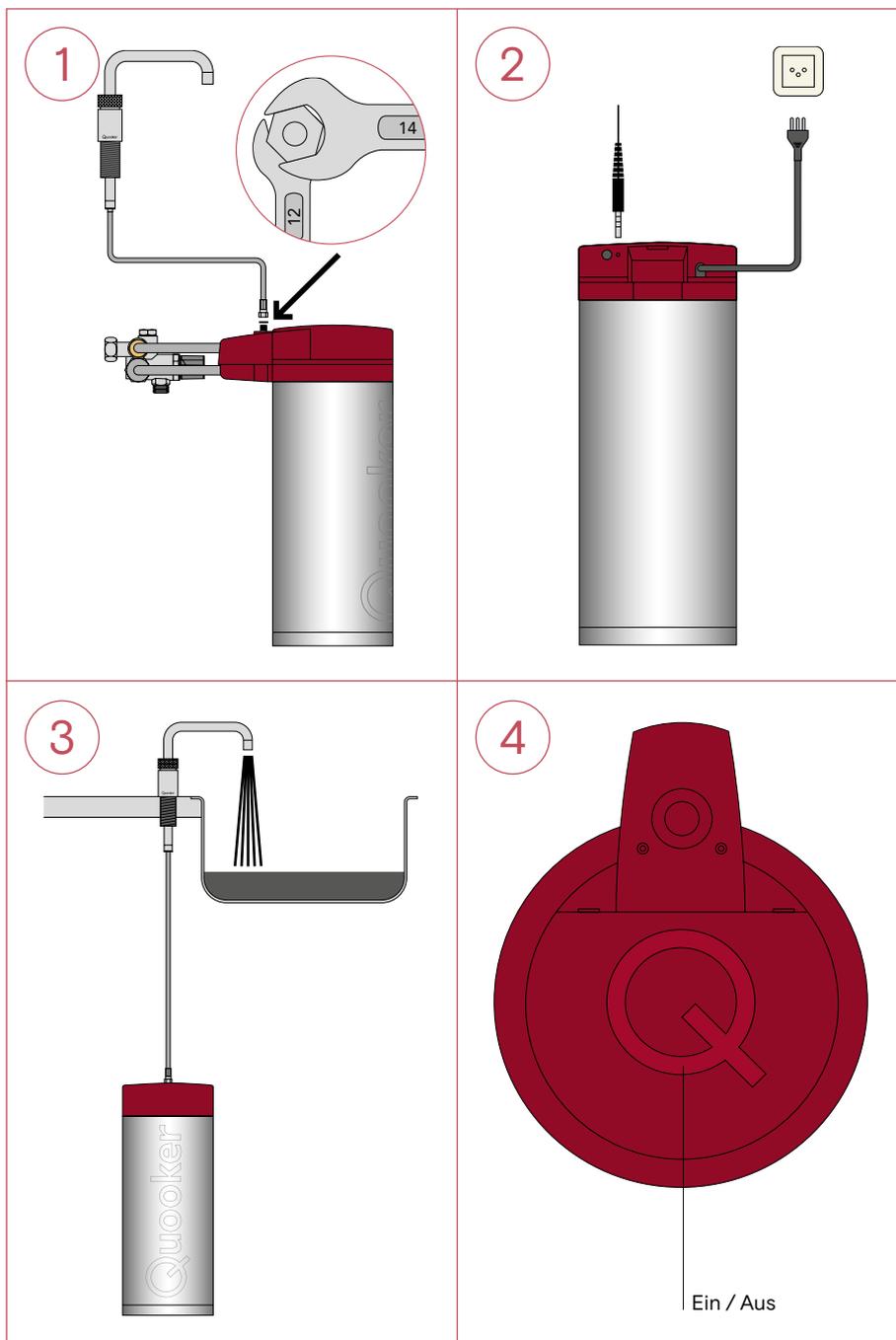
### 4. Montage des Rückschlagventils und des Schlauchs

Montieren Sie das Rückschlagventil am anderen Anschluss des Mischventils. Montieren Sie dann den anderen Schlauch vom Quooker-Reservoir auf diesen. Die Anschlüsse sind mit Klemmverschraubungen versehen, so dass keine Dichtung benötigt wird.

# D

## Reservoir anschließen

- Das Quooker-Reservoir ist mit einem 3-adrigen Netzkabel mit geerdetem Stecker versehen.
- Der Nordic single tap, der Fusion Hahn und der Flex Hahn sind mit einem Lichtring ausgestattet, der anzeigt, ob das Heizelement in Betrieb ist oder nicht.
- Wenn das Anschlusskabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, dessen Vertretung oder eine qualifizierte Person ausgetauscht werden.
- Das 'Q' auf dem Deckel ist der Ein-Ausschalter.



### 1. Hahn anschließen

Den Kochendwasserschlauch mit der passenden Dichtung und mit den Maulschlüsseln 12 und 14 am Anschluss des Reservoirs montieren.

### 2. Stromanschluss

Schieben Sie den Klinkenstecker in die entsprechende Öffnung. Das Reservoir an eine geerdete Steckdose anschließen. Erst Einschalten, wenn das Reservoir mit Wasser gefüllt ist.

### 3. Reservoir füllen

Nacheinander Hahn und Eckventil öffnen. Auf undichte Stelle kontrollieren. Den Quooker einige Minuten durchspülen, bis das Wasser klar und nicht mehr schwarz ist. Das ist Aktivkohle aus dem Filter und vollkommen unschädlich.

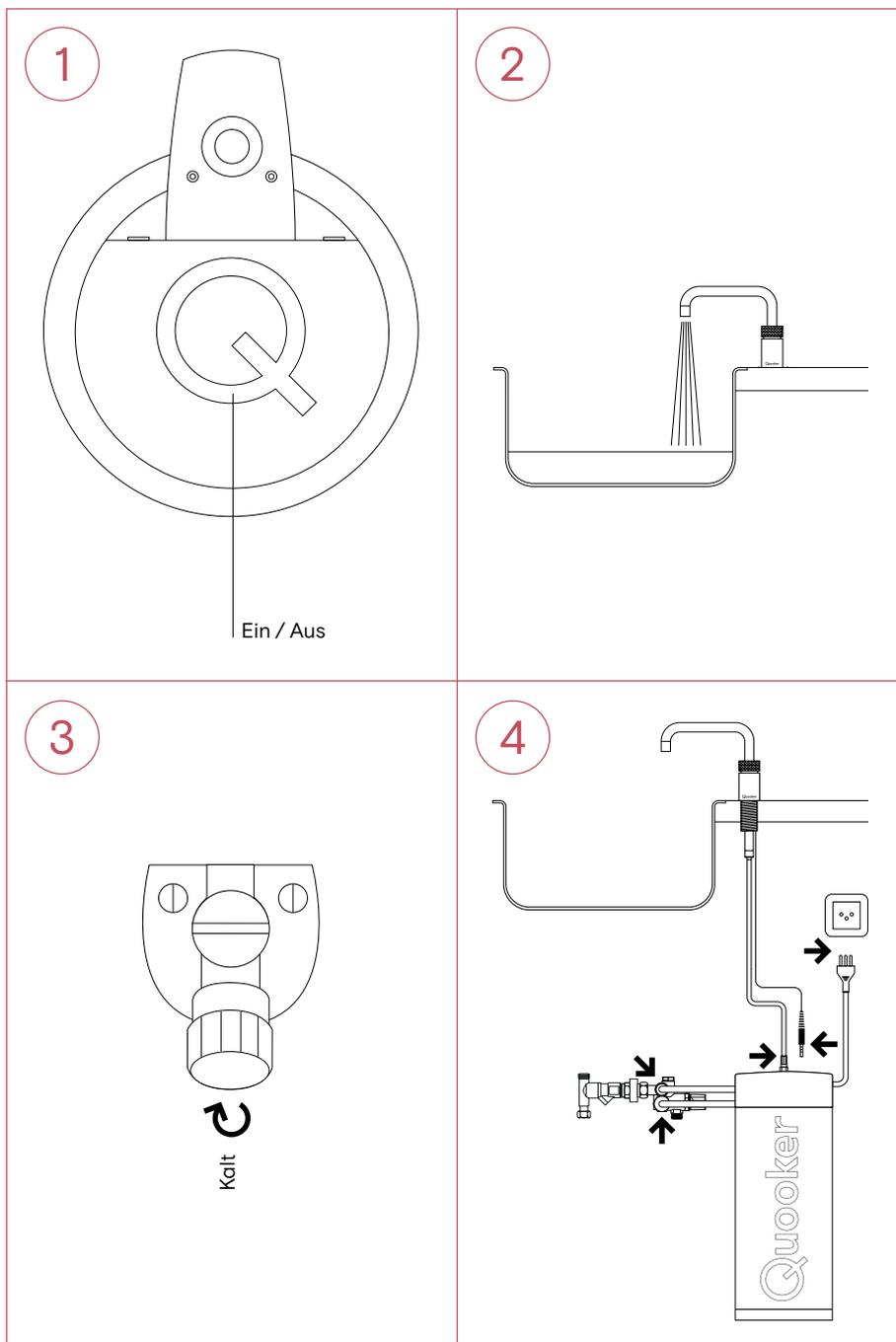
### 4. Einschalten

Schalten Sie den Quooker ein.

# E

## Reservoir entkoppeln

- Für Servicefälle.



### 1. Ausschalten

Schalten Sie den Quooker mit dem Ein-/Aus-Schalter oben auf dem Deckel aus. Lassen Sie den Stecker in der Steckdose.

### 2. Abkühlen

Drehen Sie den Kochend-Wasser-Hahn auf und schließen Sie ihn wieder, sobald das Wasser kalt ist. Öffnen Sie hierbei auch den Kaltwasserhahn.

### 3. Absperren

Sperren Sie das Eckventil für Kaltwasser ab. Überprüfen Sie, ob sich der Druck im Quooker abgebaut hat, indem Sie den Hahn wieder öffnen.

### 4. Entkoppeln

Ziehen Sie den LED-Stecker aus dem Deckel. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lösen Sie die Schlauchanschlüsse. Einlassventil entfernen und Kaltwasserschlauch wieder an Eckventil anschließen.



Quooker®

Quooker Schweiz AG  
Steinackerstrasse 5  
CH-8302 Kloten  
043 4112030  
[info@quooker.ch](mailto:info@quooker.ch)  
[quooker.ch](http://quooker.ch)